LC

ROYAUME DE BELGIQUE

– – – – – – – – – –

AVIS 41.031/2/V
DE LA SECTION DE LÉGISLATION DU CONSEIL D'ÉTAT

– – – – – – – – – – – –

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, le 25 juillet 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal "déterminant en vue de l'application de l'article 43*ter* des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie du Service public fédéral Justice, qui constituent un même degré de la hiérarchie", a donné le 31 juillet 2006 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

"Je demande le bénéfice de l'urgence pour les raisons suivantes :

- Il est nécessaire de déterminer les différents degrés de la hiérarchie des emplois afin de disposer d'un cadre linguistique pour l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie. Or, ce cadre linguistique, nécessaire pour nommer et promouvoir les agents, ne peut pour l'instant pas être publié."

*

* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

1. Le fondement juridique du projet est l'article 43*ter*, § 4, alinéa 5, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, inséré par la loi du 12 juin 2002, suivant lequel

"En vue de l'application des règles qui précèdent, le Roi détermine les divers emplois constituant un même degré linguistique."

Dans l'alinéa 1er du préambule, il y a dès lors lieu de préciser la référence à l'article 43*ter*, précité, en y ajoutant ", § 4, alinéa 5,".

2. Les arrêtés visés aux alinéas 2, 3, et 5 ne constituent pas la base légale du projet et ne sont ni modifiés ni abrogés par celui-ci. Ils doivent, dès lors, être omis.

3. À la fin de l'intitulé, il convient de remplacer les mots "de la hiérarchie" par le mot "linguistique". De même, à la fin de la phrase introductive de l'article 1er, il y a lieu d'écrire : "(...), les divers emplois constituant un même degré linguistique sont déterminés comme suit : (...)".

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	P. LIÉNARDY, J. JAUMOTTE,	conseillers d'État,
Madame	A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS

LC

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.031/2/V

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 25 juli 2006 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht haar, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43*ter* van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de personeelsleden van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie bij de Federale Overheidsdienst Justitie, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen", heeft op 31 juli 2006 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering in de brief met de adviesaanvraag aldus :

"Je demande le bénéfice de l'urgence pour les raisons suivantes :

- Il est nécessaire de déterminer les différents degrés de la hiérarchie des emplois afin de disposer d'un cadre linguistique pour l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie. Or, ce cadre linguistique, nécessaire pour nommer et promouvoir les agents, ne peut pour l'instant pas être publié."

*

* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. De rechtsgrond van het ontwerp is artikel 43*ter*, § 4, vijfde lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1996, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002, luidens hetwelk

"Voor de toepassing van voorgaande regelen, (...) de Koning (bepaalt) welke betrekkingen tot eenzelfde taaltrap behoren."

In het eerste lid van de aanhef moet de verwijzing naar het genoemde artikel 43*ter* bijgevolg gepreciseerd worden door daaraan ", § 4, vijfde lid," toe te voegen.

2. De besluiten genoemd in het tweede, het derde en het vijfde lid vormen niet de rechtsgrond van het ontwerp en worden daardoor niet gewijzigd, noch opgeheven. Ze moeten bijgevolg vervallen.

3. Aan het einde van het opschrift moeten de woorden "die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen" vervangen worden door de woorden "die eenzelfde taaltrap vormen". Zo ook schrijve men aan het einde van de inleidende zin van artikel 1 : "(...), worden de diverse betrekkingen die eenzelfde taaltrap vormen, vastgesteld als volgt : (...)".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y.	KREINS,	kamervoorzitter,
	P.	LIÉNARDY,	staatsraden,
	J.	JAUMOTTE,	
Mevrouw	A.-C.	VAN GEERSDAELE,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN, eerste voorzitter van de Raad van State.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS